Obrazac E2. Evidencija o garancijama

EVIDENCIJA O GARANCIJAMA *(Općina Bugojno) za period 01.01. – 30.09.2026. godine*

Red. br.	Evidencijski broj garancije	Garancija		Odluka nadležnog organa dužnika o zaduženju		Odluka nadležnog organa o izdavanju garancije			Evidencijski broj saglasnosti FMF	Vrsta garancije	Svrha zaduženja za koje se izdaje garancija	Oznaka kredita / ISIN kod vrijednosnog papira	Valuta/ valutna kluzula	Nominalna vrijednost kredita/ duga za koji je izdata garancija	Iznos garancije	% pokrića kredita/ duga garancijom	Naziv korisnika garancije
		Broj	Datum izdavanja	Broj	Datum	Broj	Datum	Objavljena u Služb. novinama									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18

Bugojno, 15.10.2026. godine

Obrazac I1. Izvještaj o stanju i otplati vanjskog duga - krediti - dio II

Projekcija servisiranja duga

Projekcija otplata glavnice i plaćanja kamate po godinama, u valuti zaduženja

Ročnost duga	Naziv kreditora	Oznaka kredita	Valuta kredita	Stanje duga na dan	Projekcija otplata glavnice i plaćanja kamate koja dospijevaju u tekućoj godini (t)										Projekcija otplata glavnice i plaćanja kamate koja dospijevaju u narednoj godini (t+1)										t+2		t+3		t+4		t+5		t+x	
				30.09.2026.	UKUPNO (t)		Q1		Q2		Q3		Q4		UKUPNO (t+1)		Q1		Q2		Q3		Q4													
				(t)	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35
Dugoročni																																		
	Ukupno dugoročni dug:			0																														
Kratkoročni																																		
	Ukupno kratkoročni dug:			0																														
Sveukupno				0																														

- u kolonu 2 "Naziv kreditora" upisuje se naziv kreditora iz ugovora o kreditu
- u kolonu 3 "Oznaka kredita" unosi se broj kredita ili druga oznaka iz ugovora o kreditu
- u kolonu 4 "Valuta kredita" upisuje se slovna šifra valute (uobičajena skraćena slovna oznaka: EUR, USD,JPY i dr.) u kojoj je kredit ugovoren
- u kolonu 5 "Stanje duga na dan" ne popunjava se jer povlači podatak iz prve tabele
- u kolone 6-15 koje se odnose na projekcije otplata glavnice i plaćanja kamate koja dospijevaju u tekućoj godini (t) "UKUPNO, Q1, Q2, Q3 i Q4" unose se planovi otplate glavnice i plaćanja kamate ukupno za tekuću godinu i po kvartalima, u valuti zaduženja*
- u kolone 16-25 koje se odnose na projekcije otplata glavnice i plaćanja kamate koja dospijevaju u narednoj godini (t+1) "UKUPNO, Q1, Q2, Q3 i Q4" unose se planovi otplate glavnice i plaćanja kamate ukupno za narednu godinu i po kvartalima, u valuti zaduženja*
- u kolone 26-35 koje se odnose na projekcije otplata glavnice i plaćanja kamate koja dospijevaju u narednim godinama "(t+2), (t+3),(t+4),(t+5), (t+X) unose se planovi otplate glavnice i plaćanja kamate do kraja otplatnog perioda, u valuti zaduženja*
- * osim u redove koji se odnose na ukupno dugoročni i kratkoročni dug i sveukupno u koje se unose ukupne vrijednosti preračunate u konvertibilne marke (KM) prema važećem kursu Centralne banke Bosne i Hercegovine na datum posljednjeg dana u kvartalu u tekućoj godini na koji se izvještaj odnosi

Potpis:

Edin Mašić, dipl. pravnik

Obrazac I3. Izvještaj o stanju i otplati unutarnjeg duga - krediti - dio II

Projekcija servisiranja duga

Projekcija otplata glavnice i plaćanja kamate po godinama

Ročnost duga	Naziv kreditora	Oznaka kredita	Stanje duga na dan 30.09.2026. (t)	Projekcija otplata glavnice i plaćanja kamate koja dospijevaju u tekućoj godini (t)										Projekcija otplata glavnice i plaćanja kamate koja dospijevaju u narednoj godini (t+1)										t+2		t+3		t+4		t+5		t+x	
				UKUPNO (t)		Q1		Q2		Q3		Q4		UKUPNO (t+1)		Q1		Q2		Q3		Q4											
				G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
Dugoročni																																	
	Ukupno dugoročni dug:		0																														
Kratkoročni																																	
	Ukupno kratkoročni dug:		0																														
Sveukupno			0																														

Potpis:

Edin Mašić, dipl. pravnik

- u kolonu 2 "Naziv kreditora" upisuje se naziv kreditora iz ugovora o kreditu
- u kolonu 3 "Oznaka kredita" unosi se broj kredita ili druga oznaka iz ugovora o kreditu
- u kolonu 4 "Stanje duga na dan" ne popunjava se jer povlači podatak iz prve tabele
- u kolone 5-14 koje se odnose na projekcije otplata glavnice i plaćanja kamate koja dospijevaju u tekućoj godini (t) "UKUPNO, Q1, Q2, Q3 i Q4" unose se planovi otplate glavnice i plaćanja kamate ukupno za tekuću godinu i po kvartalima
- u kolone 15-24 koje se odnose na projekcije otplata glavnice i plaćanja kamate koja dospijevaju u narednoj godini (t+1) "UKUPNO, Q1, Q2, Q3 i Q4" unose se planovi otplate glavnice i plaćanja kamate ukupno za narednu godinu i po kvartalima,
- u kolone 25-34 koje se odnose na projekcije otplata glavnice i plaćanja kamate koja dospijevaju u narednim godinama "(t+2), (t+3),(t+4),(t+5), (t+X) unose se planovi otplate glavnice i plaćanja kamate do kraja otplatnog perioda,

Obrazac E1. Evidencija o dugu

EVIDENCIJA O DUGU *(Općina Bugojno) za period 01.01. – 30.09.2026. godine*

Red br	Evidencijski broj duga	Dužnik		Odluka nadležnog organa o zaduženju			Evidencijski broj saglasnosti FMF	Svrha zaduženja	Vrsta duga	Forma duga	Ročnost duga	Datum ugovora / poravnanja	Kreditor		Oznaka kredita / ISIN kod vrijednosnog papira	Valuta/ valutna kluzula	Nomin vrijedi ugovor kredita/
		Naziv	Sektor	Broj	Datum	Objavljena u Služb. novinama							Naziv	Vrsta			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18

Bugojno, 15.10.2026. godine

Obrazac I2. Izvještaj o stanju i otplati vanjskog duga - vrijednosni papiri - dio I

Stanje duga

Vanjski dug kantona, grada, općine, vanbudžetskog korisnika i javnog preduzeća

Naziv podnosioca izvještaja: **Općina Bugojno**

Datum: 15.10.2026. godine

Lice odgovorno za popunjavanje obrasca: Amel Alibegović

Izvještajni period: **01.01. - 30.09.2026. godine**

Godina: **2026.**

Ročnost duga	Datum emisije	ISIN kod	Valuta emisije	Nominalna vrijednost emisije u originalnoj valuti	Nominalna vrijednost emisije u KM	Nominalna vrijednost indirektnog duga u KM	Naziv dužnika	Dospijeće glavnice			Dospijeća kamate			Kamata		Otplaćene glavnice u izvještajnom periodu	Plaćene kamate u u izvještajnom periodu	Stanje duga na dan 31.12.2025 (t-1)	Stanje duga na dan 30.09.2026. (t)	Projekcija stanja duga na dan 31.12.2027. (t+1)	Projekcija stanja duga na dan 31.12.2028. (t+2)	Projekcija stanje duga na dan 31.12.2029. (t+3)
								Način otplate glavnice	Datumi dospijeća glavnice		Način plaćanja kamate	Datumi dospijeća kamate		Vrsta kamate	Kamatna stopa							
									Prvi	Posljednji		Prvi	Posljednji									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Dugoročni																						
Ukupno dugoročni dug:																		0	0	0	0	0
Kratkoročni																						
Ukupno kratkoročni dug:																						
Sveukupno																		0	0	0	0	0

Potpis:

Edin Mašić, dipl. pravnik

- kanton, grad, općina, vanbudžetski korisnik i javno preduzeće u Obrazac I2 unosi podatke o zaduženju nastalom emisijom vrijednosnih papira na međunarodnom finansijskom tržištu
- u zaglavlju obrasca iza "Naziv podnosioca obrasca" unosi se naziv kantona, grada, općine, vanbudžetskog korisnika i javnog preduzeća koje dostavlja podatke o svom vanjskom dugu
- u kolonu 2 "Datum emisije" upisuje se datum emisije, odnosno poravnanja u formatu dd.mm.yyyy.
- u kolonu 3 "ISIN kod" upisuje se jedinstveni međunarodni identifikacioni broj vrijednosnih papira
- u kolonu 4 "Valuta emisije" upisuje se slovna šifra valute (uobičajena skraćena slovna oznaka: EUR, USD,JPY i dr.) u kojoj su vrijednosni papiri emitovani
- u kolonu 5 " Nominalna vrijednost emisije u valuti zaduženja" upisuje se ukupna vrijednost emisije izražena u valuti u kojoj su vrijednosni papiri emitovani
- u kolonu 6 " Nominalna vrijednost emisije u KM" unosi se ukupna nominalna vrijednost emisije preračunata u konvertibilne marke (KM) prema važećem kursu Centralne banke Bosne i Hercegovine na dan emisije
- u kolonu 7 "Nominalna vrijednost indirektnog duga u KM"
- u kolonu 8 "Naziv dužnika" popunjava se samo za indirektni dug
- u koloni 9 koja se odnosi na "Dospijeća glavnice" - "Način otplate glavnice" navodi se da li se glavnica otplaćuje jednokratno (bullet) / ili periodično. Ako je otplata periodična navodi se da li se glavnice otplaćuju godišnje, polugodišnje ili mjesečno. U kolonama 10 i 11 koje slijede unosi se datum prvog i posljednjeg dospijeća glavnice u formatu dd.mm.yyyy.
- u koloni 12 koja se odnosi na "Dospijeća kamate" - "Način plaćanja kamate" navodi se da li se kamata plaća plaća godišnje, polugodišnje ili mjesečno. U kolonama 13 i 14 koje slijede unosi se datum prvog i posljednjeg dospijeća kamate u formatu dd.mm.yyy.
- u kolonu 15 koje se odnose na "Kamata" - "Vrsta kamate" upisuje se da li je kamatna stopa fiksna ili varijabilna, a u kolonu 16 se upisuje podatak o visini kamatne stope. Ako je kamatna stopa promjenljiva, unosi se referentna kamatna stopa uz navođenje dodatnog prirasta/marže izraženog u procentima (npr. 6M EURIBOR+1%)
- u kolonu 17 "Otplaćene glavnice u izvještajnom periodu" unosi se iznos ukupno otplaćene glavnice u izvještajnom periodu u valuti zaduženja, osim u redove koji se odnose na ukupno dugoročni i kratkoročni dug i sveukupnou koji se unose ukupne vrijednosti preračunate u u konvertibilne marke (KM) prema važećem kursu Centralne banke Bosne i Hercegovine na dan otplate glavnice
- u kolonu 18 "Plaćene kamate u u izvještajnom periodu" unosi se iznos ukupno plaćene kamate u izvještajnom periodu u valuti zaduženja, osim u redove koji se odnose na ukupno dugoročni i kratkoročni dug i sveukupno u koje se unose vrijednosti preračunate u u konvertibilne marke (KM) prema važećem kursu Centralne banke Bosne i Hercegovine na dan plaćanja kamate
- u zaglavlju kolone 19 "Stanje duga na dan 31.12.___ (t-1)" upisuje se stanje duga prethodne godine u odnosu na godinu za koju se izvještava i u tu kolonu se unose podaci o stanju duga na dan 31.12. za svako zaduženje u valuti zaduženja, osim u redove koji se odnose na ukupno dugoročni i kratkoročni dug i sveukupno u koje se unose ukupne vrijednosti preračunate u konvertibilne marke (KM) prema važećem kursu Centralne banke Bosne i Hercegovine na izvještajni dan
- u zaglavlju kolone 20 "Stanje duga na dan____ (t)" upisuje se datum posljednjeg dana u kvartalu u tekućoj godini na koji se izvještaj odnosi (31.03.; 30.06.; 30.09. ili 31.12.), i u tu kolonu se unosi stanje duga po svakom zaduženju na taj datum u valuti zaduženja, osim u redove koji se odnose na ukupno dugoročni i kratkoročni dug i sveukupno u koje se unose ukupne vrijednosti preračunate u konvertibilne marke (KM) prema važećem kursu Centralne banke Bosne i Hercegovine na izvještajni dan
- u kolone 21, 22 i 23 "Projekcija stanja duga na dan 31.12.____ (t+1), (t+2), (t+3)" unose podaci o projiciranom stanju duga u valuti zaduženja za naredne tri godine u odnosu na godinu za koju se izvještava, osim u redove koji se odnose na ukupno dugoročni i kratkoročni dug i sveukupno u koje se unose ukupne vrijednosti preračunate u konvertibilne marke (KM) prema važećem kursu Centralne banke Bosne i Hercegovine na datum posljednjeg dana u kvartalu u tekućoj godini na koji se izvještaj odnosi

Obrazac I1. Izvještaj o stanju i otplati vanjskog duga - krediti - dio I

Stanje duga

Vanjski dug kantona, grada, općine, vanbudžetskog korisnika i javnog preduzeća

Naziv podnosioca izvještaja: **Općina Bugojno**

Datum: 15.10.2026. godine

Lice odgovorno za popunjavanje obrasca: Amel Alibegović

Izvještajni period: **01.01. - 30.09.2026.**

Godina: **2026.**

Ročnost duga	Naziv kreditora	Oznaka kredita	Valuta kredita	Ugovoreni iznos kredita u originalnoj valuti	Iskorišteni iznos kredita u originalnoj valuti	Iskorišteni iznos kredita u originalnoj valuti za indirektni dug	Naziv dužnika	Dospijeće glavnice			Dospijeća kamate			Kamata		Otplaćene glavnice u izvještajnom periodu	Plaćene kamate u u izvještajnom periodu	Ostali troškovi plaćeni u izvještajnom periodu	Stanje duga na dan 31.12.2025. (t-1)	Stanje duga na dan 30.09.2026. (t)	Projekcija stanja duga na dan 31.12.2027. (t+1)	Projekcija stanja duga na dan 31.12.2028. (t+2)	Projekcija stanja duga na dan 31.12.2029. (t+3)
								Način otplate glavnice	Datumi dospijeća glavnice		Način plaćanja kamate	Datumi dospijeća kamate		Vrsta kamate	Kamatna stopa								
									Prvi	Posljednji		Prvi	Posljednji										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
Dugoročni																							
	Ukupno dugoročni dug:																		0	0	0	0	0
Kratkoročni																							
	Ukupno kratkoročni dug:																						
	Sveukupno																		0	0	0	0	0

Potpis:

Edin Mašić, dipl. pravnik

- kanton, grad, općina, vanbudžetski korisnik i javno preduzeće u Obrazac I1 unosi podatke o zaduženju nastalom ugovorom o kreditu sa finansijskom institucijom
- u zaglavlju obrasca iza "Naziv podnosioca obrasca" unosi se naziv kantona, grada, općine, vanbudžetskog korisnika i javnog preduzeća koje dostavlja podatke o svom vanjskom dugu
- u kolonu 2 "Naziv kreditora" upisuje se naziv kreditora iz ugovora o kreditu
- u kolonu 3 "Oznaka kredita" unosi se broj kredita ili druga oznaka iz ugovora o kreditu
- u kolonu 4 "Valuta kredita" upisuje se slovna šifra valute (uobičajena skraćena slovna oznaka: EUR, USD,JPY i dr.) u kojoj je kredit ugovoren
- u kolonu 5 "Ugovoreni iznos kredita u valuti zaduženja" upisuje se iznos kredita iz ugovora
- u kolonu 6 "Iskorišteni iznos kredita u valuti zaduženja" unosi se ukupna nominalna vrijednost povučenog iznosa kredita na datum izvještavanja
- u kolonu 7 "Iskorišteni iznos kredita u valuti zaduženja za indirektni dug" popunjavaju samo kantoni, gradovi i općine
- u kolonu 8 "Naziv dužnika" popunjava se samo za indirektni dug
- u koloni 9 koja se odnosi na "Dospijeća glavnice" - "Način otplate glavnice" navodi se da li se glavnica otplaćuje jednokratno (bullet) / ili periodično. Ako je otplata periodična navodi se da li se glavnice otplaćuju godišnje, polugodišnje ili mjesečno. U kolonama 10 i 11 koje slijede unosi se datum prvog i posljednjeg dospijeća glavnice u formatu dd.mm.yyyy.
- u koloni 12 koja se odnosi na "Dospijeća kamate" - "Način plaćanja kamate" navodi se da li se kamata plaća godišnje, polugodišnje ili mjesečno. U kolonama 13 i 14 koje slijede unosi se datum prvog i posljednjeg dospijeća kamate u formatu dd.mm.yyy.
- u kolonu 15 koje se odnose na "Kamata" - "Vrsta kamate" upisuje se da li je kamatna stopa fiksna ili varijabilna, a u kolonu 16 se upisuje podatak o visini kamatne stope. Ako je kamatna stopa promjenljiva, unosi se referentna kamatna stopa uz navođenje dodatnog prirasta/marže izraženog u procentima (npr. 6M EURIBOR+1%)
- u kolonu 17 "Otplaćene glavnice u izvještajnom periodu" unosi se iznos ukupno otplaćene glavnice u izvještajnom periodu u valuti zaduženja, osim u redove koji se odnose na ukupno dugoročni i kratkoročni dug i sveukupno u koje se unose ukupne vrijednosti preračunate u konvertibilne marke (KM) prema važećem kursu Centralne banke Bosne i Hercegovine na izvještajni dan
- u kolonu 18 "Plaćene kamate u u izvještajnom periodu" unosi se iznos ukupno plaćene kamate u izvještajnom periodu u valuti zaduženja, osim u redove koji se odnose na ukupno dugoročni i kratkoročni dug i sveukupno u koje se unose ukupne vrijednosti preračunate u konvertibilne marke (KM) prema važećem kursu Centralne banke Bosne i Hercegovine na izvještajni dan
- u kolonu 19 "Ostali troškovi plaćeni u izvještajnom periodu" unosi se iznos plaćenih ostalih troškova iz ugovora o kreditu u izvještajnom periodu u valuti zaduženja, osim u redove koji se odnose na ukupno dugoročni i kratkoročni dug i sveukupno u koje se unose ukupne vrijednosti preračunate u konvertibilne marke (KM) prema važećem kursu Centralne banke Bosne i Hercegovine na izvještajni dan

- u zaglavlju kolone 20 "Stanje duga na dan 31.12.___ (t-1)" upisuje se stanje duga prethodne godine u odnosu na godinu za koju se izvještava i u tu kolonu se unose podaci o stanju duga na dan 31.12. za svako zaduženje u valuti zaduženja, osim u redove koji se odnose na ukupno dugoročni i kratkočni dug i sveukupno u koje se unose ukupne vrijednosti preračunate u konvertibilne marke (KM) prema važećem kursu Centralne banke Bosne i Hercegovine na izvještajni dan

- u zaglavlju kolone 21 "Stanje duga na dan____ (t)" upisuje se datum posljednjeg dana u kvartalu u tekućoj godini na koji se izvještaj odnosi (31.03.; 30.06.; 30.09. ili 31.12.), i u tu kolonu se unosi stanje duga po svakom zaduženju na taj datum, u valuti zaduženja, osim u redove koji se odnose na ukupno dugoročni i kratkočni dug i sveukupno u koje se unose ukupne vrijednosti preračunate u konvertibilne marke (KM) prema važećem kursu Centralne banke Bosne i Hercegovine na izvještajni dan

- u kolone 22, 23, 24 "Projekcija stanja duga na dan 31.12.____ (t+1), (t+2), (t+3)" unose se podaci o projiciranom stanju duga u valuti zaduženja za naredne tri godine u odnosu na godinu za koju se izvještava, osim u redove koji se odnose na ukupno dugoročni i kratkočni dug u koje se unose ukupne vrijednosti preračunate u konvertibilne marke (KM) prema važećem kursu Centralne banke Bosne i Hercegovine na datum posljednjeg dana u kvartalu u tekućoj godini na koji se izvještaj odnosi

Obrazac I5. Izvještaj o stanju i otplati garancije - dio II

Projekcija servisiranja duga pokrivenog garancijama

Projekcija otplata glavnice i plaćanja kamate po godinama

Vrsta garancije	Datum izdavanja garancije	Oznaka kredita / ISIN kod vrijednosnog papira	Stanje duga na dan 30.09.2026. (t)	Projekcija otplata glavnice i plaćanja kamate koja dospijevaju u tekućoj goditi (t)										Projekcija otplata glavnice i plaćanja kamate koja dospijevaju u narednoj goditi (t+1)										t+2		t+3		t+4		t+5		t+x	
				UKUPNO (t)		Q1		Q2		Q3		Q4		UKUPNO (t+1)		Q1		Q2		Q3		Q4											
				G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
Vanjska																																	
	Ukupno vanjske garancije:		0																														
Unutarnja																																	
	Ukupno unutarnje garancije:		0																														
	Sveukupno		0																														

Potpis: _____

Edin Mašić, dipl. pravnik

- u kolonu 2 "Datum izdavanja garancije" upisuje se datum izdavanja garancije u formatu dd.mm.yyyy
- u kolonu 3 "Oznaka kredita / ISIN kod vrijednosnog papira" upisuje se oznaka kredita ili jedinstveni međunarodni identifikacioni broj vrijednosnih papira
- u kolonu 4 "Stanje duga na dan" ne popunjava se jer povlači podatak iz prve tabele
- u kolone 5-14 koje se odnose na projekcije otplata glavnice i plaćanja kamate koja dospijevaju u tekućoj godini (t) "UKUPNO, Q1, Q2, Q3 i Q4" unose se planovi otplate glavnice i plaćanja kamate ukupno za tekuću godinu i po kvartalim, u valuti zaduženja*
- u kolone 15-24 koje se odnose na projekcije otplata glavnice i plaćanja kamate koja dospijevaju u narednoj godini (t+1) "UKUPNO, Q1, Q2, Q3 i Q4" unose se planovi otplate glavnice i plaćanja kamate ukupno za narednu godinu i po kvartalima, u valuti zaduženja*
- u kolone 25-34 koje se odnose na projekcije otplata glavnice i plaćanja kamate koja dospijevaju u narednim godinama "(t+2), (t+3),(t+4),(t+5), (t+X) unose se planovi otplate glavnice i plaćanja kamate do kraja otplatnog perioda, u valuti zaduženja*

- * osim u redove koji se odnose na ukupno vanjske i unutarnje garancije i sveukupno u koje se unose ukupne vrijednosti preračunate u konvertibilne marke (KM) prema važećem kursu Centralne banke Bosne i Hercegovine na datum posljednjeg dana u kvartalu u tekućoj godini na koji se izvještaj odnosi

Obrazac NI - Negativna izjava o dugu i garancijama

Broj: 07-11-2-00828-25
Mjesto i datum: Bugojno, 15.10.2026. godine

Naziv kantona/grada/općine	**OPĆINA BUGOJNO**
Period izvještavanja	III kvartal 2026. godine
Stanje duga po kreditima	0 KM
Stanje duga po vrijednosnim papirima	0 KM
Stanje garantovanog duga	0 KM
Kontakt osoba, telefon i email	Amel Alibegović, 030/509-270 finansije@opcina-bugojno.ba

Izjava:

„U izvještajnom periodu navedenom u ovom obrascu, Općina Bugojno nije imala dug niti neotplaćen garantovani dug po izdatim garancijama".

NAČELNIK

Edin Mašić, dipl. pravnik

Obrazac I6. Izvještaj o ukupnom dugu

Ukupan dug kantona, grada, općine i javnih preduzeća

Naziv podnosioca izvještaja: Općina Bugojno

Datum: 15.10.2026. godine

Lice odgovorno za popunjavanje obrasca: Amel Alibegović

Stanje duga na dan : 30.09.2026.

Godina: 2026.

Opis	Vanjski	Unutarnji	Ukupno
1	2	3	4
Dug kantona, grada i općine			0
Vrijednosni papiri			
Dugoročni			
Kratkoročni			
Krediti			
Dugoročni			
Kratkoročni			
Dug vanbudžetskih korisnika			0
Vrijednosni papiri			
Dugoročni			
Kratkoročni			
Krediti			
Dugoročni			
Kratkoročni			
Dug vanbudžetskih fondova i javnih zdravstvenih ustanova nastao do 26.6.2025. godine*			
Ukupan dug kantona, grada i općine			0

Dug javnih preduzeća**			0
Vrijednosni papiri			
Dugoročni			
Kratkoročni			
Krediti			
Dugoročni			
Kratkoročni			

Potpis:

Edin Masić, dipl. pravnik

Napomena: Sve vrijednosti se izkazuju u konvertibilnim markama

* Ne odnosi se na dug javnih zdravstvenih ustanova koje se prema pravilima statističke metodologije Evropske unije ne razvrstavaju u sektor opće države

** Kanton, grad ili općina unose samo podatke o dugu javnih preduzeća čiji su osnivači

Obrazac I4. Izvještaj o stanju i otplati unutarnjeg duga - vrijednosni papiri - dio I

Stanje duga

Unutarnji dug kantona, grada, općine, vanbudžetskog korisnika i javnog preduzeća

Naziv podnosioca izvještaja: Općina Bugojno

Datum: 15.10.2026. godine

Lice odgovorno za popunjavanje obrasca: Amel Alibegović

Izvještajni period: **01.01.-30.09.2026. godine**

Godina: **2026.**

Ročnost duga	Datum emisije	ISIN kod	Valutna kluzula	Nominalna vrijednost emisije	Nominalna vrijednost indirektnog duga	Naziv dužnika	Dospijeće glavnice			Dospijeće kamate			Kamata		Otplaćene glavnice u izvještajnom periodu	Plaćene kamate u u izvještajnom periodu	Stanje duga na dan 31.12.2025. (t-1)	Stanje duga na dan 30.09.2026. (t)	Projekcija stanja duga na dan 31.12.2027. (t+1)	Projekcija stanja duga na dan 31.12.2028. (t+2)	Projekcija stanja duga na dan 31.12.2029. (t+3)
							Način otplate glavnice	Datumi dospijeća glavnice		Način plaćanja kamate	Datumi dospijeća kamate		Vrsta kamate	Kamatna stopa							
								Prvi	Posljednji		Prvi	Posljednji									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
Dugoročni																					
	Ukupno dugoročni dug:					0											0	0	0	0	0
Kratkoročni																					
	Ukupno kratkoročni dug:					0											0	0	0	0	0
	Sveukupno					0											0	0	0	0	0

Potpis:

Edin Mašić, dipl. pravnik

- kanton, grad, općina, vanbudžetski korisnik i javno preduzeće u Obrazac I4 unosi podatke o zaduženju nastalom emisijom vrijednosnih papira u Bosni i Hercegovini
- u zaglavlju obrasca iza "Naziv podnosioca obrasca" unosi se naziv kantona, grada, općine, vanbudžetskog korisnika i javnog preduzeća koje dostavlja podatke o svom unutarnjem dugu
- u kolonu 2 "Datum emisije" upisuje se datum emisije, odnosno poravnanja u formatu dd.mm.yyyy
- u kolonu 3 "ISIN kod" upisuje se jedinstveni međunarodni identifikacioni broj vrijednosnih papira
- u kolonu 4 " Valutna klauzula" upisuje se "NE" ukoliko su vrijednosni papapiri emitovani bez valutne klauzule ili slovna šifra valute (npr. EUR,...) ukoliko su vrijednosni papiri emitovani uz valutnu klauzulu
- u kolonu 5 " Nominalna vrijednost emisije" upisuje se ukupna vrijednost emisije vrijednosnih papira
- u kolonu 6 "Nominalna vrijednost indirektnog duga" popunjavaju samo kantoni, gradovi i općine
- u kolonu 7 "Naziv dužnika" popunjava se samo za indirektni dug
- u koloni 8 koja se odnosi na "Dospijeća glavnice" - "Način otplate glavnice" navodi se da li se glavnica otplaćuje jednokratno (bullet) / ili periodično. Ako je otplata periodična navodi se da li se glavnice otplaćuju godišnje, polugodišnje ili mjesečno. U kolonama 9 i 10 koje slijede unosi se datum prvog i posljednjeg dospijeća glavnice u formatu dd.mm.yyyy
- u koloni 11 koja se odnosi na "Dospijeća kamate" - "Način plaćanja kamate" navodi se da li se kamata plaća plaća godišnje, polugodišnje ili mjesečno. U kolonama 12 i 13 koje slijede unosi se datum prvog i posljednjeg dospijeća kamate u formatu dd.mm.yyy.
- u kolona 14 koje se odnose na "Kamata" - "Vrsta kamate" upisuje se da li je kamatna stopa fiksna ili varijabilna, a u kolonu 15 se upisuje podatak o visini kamatne stope. Ako je kamatna stopa promjenljiva, unosi se referentna kamatna stopa uz navođenje dodatnog prirasta/marže izraženog u procentima (npr. 6M EURIBOR+1%)
- u kolonu 16 "Otplaćene glavnice u izvještajnom periodu" unosi se iznos ukupno otplaćene glavnice u izvještajnom periodu
- u kolonu 17 "Plaćene kamate u u izvještajnom periodu" unosi se iznos ukupno plaćene kamate u izvještajnom periodu
- u zaglavlju kolone 18 "Stanje duga na dan 31.12.___ (t-1)" upisuje se stanje duga prethodne godine u odnosu na godinu za koju se izvještava i u tu kolonu se unose podaci o stanju duga na dan 31.12. za svako zaduženje
- u zaglavlju kolone 19 "Stanje duga na dan____ (t)" upisuje se datum posljednjeg dana u kvartalu u tekućoj godini na koji se izvještaj odnosi (31.03.; 30.06.; 30.09. ili 31.12.), i u tu kolonu se unosi stanje duga po svakom zaduženju na taj datum
- u kolone 20, 21, 22 "Projekcija stanja duga na dan 31.12.____ (t+1), (t+2), (t+3)" unose podaci o projiciranom stanju duga za naredne tri godine u odnosu na godinu za koju se izvještava

Obrazac I4. Izvještaj o stanju i otplati unutarnjeg duga - vrijednosni papiri - dio II

Projekcija servisiranja duga

Projekcija otplata glavnice i plaćanja kamate po godinama

Ročnost duga	Datum emisije	ISIN kod	Stanje duga na dan 30.09.2026. (t)	Projekcija otplata glavnice i plaćanja kamate koja dospijevaju u tekućoj godini (t)										Projekcija otplata glavnice i plaćanja kamate koja dospijevaju u narednoj godini (t+1)										t+2		t+3		t+4		t+5		t+x	
				UKUPNO (t)		Q1		Q2		Q3		Q4		UKUPNO (t+1)		Q1		Q2		Q3		Q4											
				G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
Dugoročni																																	
	Ukupno dugoročni dug:		0																														
Kratkoročni																																	
	Ukupno kratkoročni dug:		0																														
	Sveukupno		0																														

Potpis:

Edin Mašić, dipl. pravnik

- u kolonu 2 "Datum emisije" upisuje se datum emisije, odnosno poravnanja u formatu dd.mm.yyyy
- u kolonu 3 "ISIN kod" upisuje se jedinstveni međunarodni identifikacioni broj vrijednosnih papira
- u kolonu 4 "Stanje duga na dan" ne popunjava se jer povlači podatak iz prve tabele
- u kolone 5-14 koje se odnose na projekcije otplata glavnice i plaćanja kamate koja dospijevaju u tekućoj godini (t) "UKUPNO, Q1, Q2, Q3 i Q4" unose se planovi otplate glavnice i plaćanja kamate ukupno za tekuću godinu i po kvartalim
- u kolone 15-24 koje se odnose na projekcije otplata glavnice i plaćanja kamate koja dospijevaju u narednoj godini (t+1) "UKUPNO, Q1, Q2, Q3 i Q4" unose se planovi otplate glavnice i plaćanja kamate ukupno za narednu godinu i po kvartalima
- u kolone 25-34 koje se odnose na projekcije otplata glavnice i plaćanja kamate koja dospijevaju u narednim godinama "(t+2), (t+3),(t+4),(t+5), (t+X) unose se planovi otplate glavnice i plaćanja kamate do kraja otplatnog perioda

Obrazac E3. Evidencija o datim saglasnostima

EVIDENCIJA O SAGLASNOSTIMA *(Općina Bugojno) za period 01.01. – 30.09.2026. godine*

Red. br.	Evidencijski broj saglasnosti	Saglasnost		Dužnik		Odluka nadležnog organa dužnika o zaduženju		Evidencijski broj saglasnosti FMF	Svrha zaduženja za koje se izdaje saglasnost	Vrsta duga	Forma duga	Ročnost duga	Nominalna vrijednost kredita/ duga za koji je izdata saglasnost	Valuta/ valutna kluzula	Oznaka kredita / ISIN kod vrijednosnog papira	Iznos stvarno realizovanog zaduženja	Napomena
		Broj	Datum izdavanja	Naziv	Sektor	Broj	Datum										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
										0							

Bugojno, 15.10.2026. godine

NAČELNIK

Edin Mašić, dipl. pravnik

Obrazac I5. Izvještaj o stanju i otplati garancije - dio I

Stanje duga pokrivenog garancijama

Garancije kantona, grada i općine

Naziv podnosioca izvještaja: **Općina Bugojno**

Datum: 15.10.2026.

Lice odgovorno za popunjavanje obrasca: Amel Alibegović

Izvještajni period: **01.01. - 30.09.2026.**

Godina: **2026.**

Vrsta garancije	Datum izdavanja garancije	Oznaka kredita / ISIN kod vrijednosnog papira	Valuta/ valutna klauzula	Nominalna vrijednost kredita/ duga za koji je izdata garancija	Iznos garancije	% pokrića kredita/ duga garancijom	Naziv korisnika garancije	Naziv dužnika	Dospijeće glavnice			Dospijeće kamate			Kamata		Stanje duga na dan 31.12.2025.	Stanje duga na dan 30.09.2026.	Projekcija stanja duga na dan 31.03.2027.	Projekcija stanja duga na dan 31.03.2028.	Projekcija stanja duga na dan 31.03.2029.
									Način otplate glavnice	Datumi dospijeća glavnice		Način plaćanja kamate	Datumi dospijeća kamate		Vrsta kamate	Kamatna stopa					
										Prvi	Posljednji		Prvi	Posljednji							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
Vanjska																					
Ukupno vanjske garancije:						0											0	0	0	0	0
Unutarnja																					
Ukupno unutarnje garancije:						0															
Sveukupno						0											0	0	0	0	0

Potpis:

Edin Mašić, dipl. pravnik

- kanton, grad, općina, vanbudžetski korisnik i javno preduzeće u Obrazac I5 unosi podatke o garancije
- u zaglavlju obrasca iza "Naziv podnosioca obrasca" unosi se naziv kantona, grada, općine, vanbudžetskog korisnika i javnog preduzeća koje dostavlja podatke o garanciji
- u kolonu 2 "Datum izdavanja garancije" upisuje se datum izdavanja garancije u formatu dd.mm.yyyy
- u kolonu 3 "Oznaka kredita / ISIN kod vrijednosnog papira" upisuje se oznaka kredita ili jedinstveni međunarodni identifikacioni broj vrijednosnih papira
- u kolonu 4 "Valuta/ valutna klauzula" upisuje se slovna šifra valute (uobičajena skraćena slovna oznaka: EUR, USD,JPY i dr.) u kojoj je izdata garancija, ili oznaka valute valutne klauzule ukoliko je garancija izdata uz valutnu klauzulu
- u kolonu 5 "Nominalna vrijednost kredita/ duga za koji je izdata garancija" upisuje se ukupna vrijednost kredita/ duga za koji je izdata garancije
- u kolonu 6 "Iznos garancije" upisuje se iznos garancije iz ugovora
- u kolonu 7 "% pokrića kredita/ duga garancijom " upisuje se % pokrića kredita ili duga garancijom iz ugovora
- u kolonu 8 "Naziv korisnika garancije" upisjue se korisnik garancije iz ugovora
- u kolonu 9 "Naziv dužnika"
- u koloni 10 koja se odnosi na "Dospijeća glavnice" - "Način otplate glavnice" navodi se da li se glavnica otplaćuje jednokratno (bullet) / ili periodično. Ako je otplata periodična navodi se da li se glavnice otplaćuju godišnje, polugodišnje ili mjesečno. U kolonama 11 i 12 koje slijede unosi se datum prvog i posljednjeg dospijeća glavnice u formatu dd.mm.yyyy.
- u koloni 13 koja se odnosi na "Dospijeća kamate" - "Način plaćanja kamate" navodi se da li se kamata plaća godišnje, polugodišnje ili mjesečno. U kolonama 14 i 15 koje slijede unosi se datum prvog i posljednjeg dospijeća kamate u formatu dd.mm.yyy.
- u kolonu 16 koje se odnose na "Kamata" - "Vrsta kamate" upisuje se da li je kamatna stopa fiksna ili varijabilna, a u kolonu 17 se upisuje podatak o visini kamatne stope. Ako je kamatna stopa promjenljiva, unosi se referentna kamatna stopa uz navođenje dodatnog prirasta/marže izraženog u procentima (npr. 6M EURIBOR+1%)
- u zaglavlju kolone 18 "Stanje duga na dan 31.12.___ (t-1)" upisuje se stanje duga prethodne godine u odnosu na godinu za koju se izvještava i u tu kolonu se unose podaci o stanju duga na dan 31.12. za svako zaduženje u valuti zaduženja, osim u redove koji se odnose na ukupno vanjske i unutarnje garancije i sveukupno u koje se unose ukupne vrijednosti preračunate u konvertibilne marke (KM) prema važećem kursu Centralne banke Bosne i Hercegovine na izvještajni dan

u zaglavlju kolone 19 "Stanje duga na dan____ (t)" upisuje se datum posljednjeg dana u kvartalu u tekućoj godini na koji se izvještaj odnosi (31.03.; 30.06.; 30.09. ili 31.12.), i u tu kolonu se unosi stanje duga po svakom zaduženju na taj datum, u valuti zaduženja, osim u redove koji se odnose na ukupno vanjske i unutarnje garancije i sveukupno u koje se unose ukupne vrijednosti preračunate u konvertibilne marke (KM) prema važećem kursu Centralne banke Bosne i Hercegovine na izvještajni dan

u kolone 20, 21, 22 "Projekcija stanja duga na dan 31.12.____ (t+1), (t+2), (t+3)" unose se podaci o projiciranom stanju duga u valuti zaduženja za naredne tri godine u odnosu na godinu za koju se izvještava, osim u redove koji se odnose na ukupno vanjske i unutarnje garancije u koje se unose ukupne vrijednosti preračunate u konvertibilne marke (KM) prema važećem kursu Centralne banke Bosne i Hercegovine na datum posljednjeg dana u kvartalu u tekućoj godini na koji se izvještaj odnosi

Obrazac I3. Izvještaj o stanju i otplati unutarnjeg duga - krediti - dio I

Stanje duga

Unutarnji dug kantona, grada, općine, vanbudžetskog korisnika i javnog preduzeća

Naziv podnosioca izvještaja: **Općina Bugojno**

Datum: 15.10.2026. godine

Lice odgovorno za popunjavanje obrasca: Amel Alibegović

Izvještajni period: **01.01. - 30.09.2026. godine**

Godina: **2026.**

Ročnost duga	Naziv kreditora	Oznaka kredita	Valutna klauzula	Ugovoreni iznos kredita	Iskorišteni iznos kredita	Iskorišteni iznos kredita / indirektni dug	Naziv dužnika	Dospijeće glavnice			Dospijeća kamate			Kamata		Otplaćene glavnice u izvještajnom periodu	Plaćene kamate u u izvještajnom periodu	Ostali troškovi plaćeni u izvještajnom periodu	Stanje duga na dan	Stanje duga na dan	Projekcija stanja duga na dan	Projekcija stanja duga na dan	Projekcija stanja duga na dan
								Način otplate glavnice	Datumi dospijeća glavnice		Način plaćanja kamate	Datumi dospijeća kamate		Vrsta kamate	Kamatna stopa				31.12.2025.	30.09.2026.	31.12.2027.	31.12.2028.	31.12.2029.
									Prvi	Posljednji		Prvi	Posljednji										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
Dugoročni																							
Ukupno dugoročni dug:																			0	0	0	0	0
Kratkoročni																							
Ukupno kratkoročni dug:																			0	0	0	0	0
Sveukupno																			0	0	0	0	0

Potpis:

Edin Mašić, dipl. pravnik

- kanton, grad, općina, vanbudžetski korisnik i javno preduzeće u Obrazac I3 unosi podatke o svom zaduženju koje proizilazi iz kreditnih sporazuma sklopljenih između kantona, grada, općine, javnog preduzeća i domaćeg kreditora
- u zaglavlju obrasca iza "Naziv podnosioca obrasca" unosi se naziv kantona, grada, općine, vanbudžetskog korisnika i javnog preduzeća koje dostavlja podatke o svom unutrašnjem dugu
- u kolonu 2 "Naziv kreditora" upisuje se naziv kreditora iz ugovora o kreditu
- u kolonu 3 "Oznaka kredita" unosi se broj kredita ili druga oznaka iz ugovora o kreditu
- u kolonu 4 "Valuta klauzula" upisuje se "NE" ukoliko je zaduženje nastalo u KM bez valutne klauzule ili slovna šifra valute (npr. EUR,...) ukoliko je zaduženje ugovoreno uz valutnu klauzulu
- u kolonu 5 "Ugovoreni iznos kredita" upisuje se iznos kredita iz ugovora
- u kolonu 6 "Iskorišteni iznos kredita" unosi se ukupna nominalna vrijednost povučenog iznosa kredita na datum izvještavanja
- u kolonu 7 "Iskorišteni iznos kredita / indirektni dug" popunjavaju samo kantoni, gradovi i općine
- u kolonu 8 "Naziv dužnika" popunjava se samo za indirektni dug
- u koloni 9 koja se odnosi na "Dospijeća glavnice" - "Način otplate glavnice" navodi se da li se glavnica otplaćuje jednokratno (bullet) / ili periodično. Ako je otplata periodična navodi se da li se glavnice otplaćuju godišnje, polugodišnje ili mjesečno. U kolonama 10 i 11 koje slijede unosi se datum prvog i posljednjeg dospijeća glavnice u formatu dd.mm.yyyy.
- u koloni 12 koja se odnosi na "Dospijeća kamate" - "Način plaćanja kamate" navodi se da li se kamata plaća godišnje, polugodišnje ili mjesečno. U kolonama 13 i 14 koje slijede unosi se datum prvog i posljednjeg dospijeća kamate u formatu dd.mm.yyy.
- u kolonu 15 koje se odnose na "Kamata" - "Vrsta kamate" upisuje se da li je kamatna stopa fiksna ili varijabilna, a u kolonu 16 se upisuje podatak o visini kamatne stope. Ako je kamatna stopa promjenljiva, unosi se referentna kamatna stopa uz navođenje dodatnog prirasta/marže izraženog u procentima (npr. 6M EURIBOR+1%)
- u kolonu 17 "Otplaćene glavnice u izvještajnom periodu" unosi se iznos ukupno otplaćene glavnice u izvještajnom periodu
- u kolonu 18 "Plaćene kamate u u izvještajnom periodu" unosi se iznos ukupno plaćene kamate u izvještajnom periodu
- u kolonu 19 "Ostali troškovi plaćeni u izvještajnom periodu" unosi se iznos plaćenih ostalih troškova iz ugovora o kreditu u izvještajnom periodu
- u zaglavlju kolone 20 "Stanje duga na dan 31.12.___ (t-1)" upisuje se stanje duga prethodne godine u odnosu na godinu za koju se izvještava i u tu kolonu se unose podaci o stanju duga na dan 31.12. za svako zaduženje
- u zaglavlju kolone 21 "Stanje duga na dan____ (t)" upisuje se datum posljednjeg dana u kvartalu u tekućoj godini na koji se izvještaj odnosi (31.03.; 30.06.; 30.09. ili 31.12.), i u tu kolonu se unosi stanje duga po svakom zaduženju na taj datum
- u kolone 22, 23, 24 "Projekcija stanja duga na dan 31.12.____ (t+1), (t+2), (t+3)" unose podaci o projiciranom stanju duga za naredne tri godine u odnosu na godinu za koju se izvještava

Obrazac I2. Izvještaj o stanju i otplati vanjskog duga - vrijednosni papiri - dio II

Projekcija servisiranja duga

Projekcija otplata glavnice i plaćanja kamate po godinama, u valuti zaduženja

Ročnost duga	Datum emisije	ISIN kod	Stanje duga na dan	Projekcija otplata glavnice i plaćanja kamate koja dospijevaju u tekućoj godini (t)										Projekcija otplata glavnice i plaćanja kamate koja dospijevaju u narednoj godini (t+1)										t+2		t+3		t+4		t+5		t+x	
			30.09.2026.	UKUPNO (t)		Q1		Q2		Q3		Q4		UKUPNO (t+1)		Q1		Q2		Q3		Q4											
			(t)	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K	G	K
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
Dugoročni																																	
	Ukupno dugoročni dug:		0																														
Kratkoročni																																	
	Ukupno kratkoročni dug:		0																														
	Sveukupno		0																														

Potpis:

Edin Mašić, dipl. pravnik

- u kolonu 2 "Datum emisije" upisuje se datum emisije, odnosno poravnanja u formatu dd.mm.yyyy.
- u kolonu 3 "ISIN kod" upisuje se jedinstveni međunarodni identifikacioni broj vrijednosnih papira
- u kolonu 4 "Stanje duga na dan" ne popunjavati jer se povlači podatak iz prve tabele
- u kolone 5-14 koje se odnose na projekcije otplata glavnice i plaćanja kamata koja dospijevaju u tekućoj godini (t) "UKUPNO, Q1, Q2, Q3 i Q4" unose se planovi otplate glavnice i plaćanja kamata ukupno za tekuću godinu i po kvartalima, u valuti zaduženja"
- u kolone 15-24 koje se odnose na projekcije otplata glavnice i plaćanja kamata koja dospijevaju u narednoj godini (t+1) "UKUPNO, Q1, Q2, Q3 i Q4" unose se planovi otplate glavnice i plaćanja kamate ukupno za narednu godinu i po kvartalima, u valuti zaduženja"
- u kolone 25-34 koje se odnose na projekcije otplata glavnice i plaćanja kamate koja dospijevaju u narednim godinama "(t+2), (t+3),(t+4),(t+5), (t+X) unose se planovi otplate glavnice i plaćanja kamate do kraja otplatnog perioda, u valuti zaduženja"
- " osim u redove koji se odnose na ukupno dugoročni i kratkoročni dug i sveukupno u koje se unose ukupne vrijednosti preračunate u konvertibilne marke (KM) prema važećem kursu Centralne banke Bosne i Hercegovine na datum posljednjeg dana u kvartalu u tekućoj godini na koji se izvještaj odnosi